

## Shipper:

TORINO PRODUCE S.A.C.  
CAL. MIGUEL DASSO NRO. 117 INT. 5  
URB. SANTA ISABEL (COSTADO DE  
DELICASS) LIMA - LIMA - LIMA  
CONTACTO: ALONSO MENDEZ RODRIGUEZ\*



Carrier's Reference:	SWB-No.:	Page:
61893620	HLCULI3230529756	2 / 5
Export References:		

## Consignee:

MAYA IMPORT  
54 AV. PASTEUR 1ERE ETG N 18.TANGER  
I.F : 45982955  
EMAIL: MAYA.IMPORT2@GMAIL.COM  
ELYAAKOUBI.ATIK@GMAIL.COM\*\*

## Forwarding Agent:

## Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify):

EURO-MA TRANS  
AVENUE MLY ISMAIL, COMPLEXE ASSALAM  
1 IMM. 3, ETAGE N 6 BUREAU N 84 -  
TANGER  
EMAIL: EUROMATRANS@GMAIL.COM\*\*\*

## Consignee's Reference:

## Place of Receipt:

## Vessel(s):

## Voyage-No.:

CMA CGM JACQUES JOSEPH 3216N

## Place of Delivery:

## Port of Loading:

CALLAO, PERU

## Port of Discharge:

TANGER MED, MOROCCO

Container Nos., Seal Nos.; Marks and Nos.	Number and Kind of Packages, Description of Goods	Gross Weight:	Measurement:
---	---	---------------	--------------

HLBU 9260600  
SEALS :  
HLG2650346  
003PL028517  
CAY0854  
000103

1 CONT. 40'X9'6" REEFER CONTAINER SLAC\*  
3264 BOXES 24768,000  
FRESH AVOCADOS (PALTA HASS) KGM

TORINO PRODUCE S.A.C. ON BEHALF OF  
CIA FRU&VER MADRID S.L.

HS CODE: 080440

THERMOREGISTERS: 260000826398-  
260000826399

TEMPERATURE 5C

\*SHIPPER INFO:  
TELF: +51 963 766 551  
\*\*CONSIGNEE INFO:

Shipper's declared Value [see clause 7(2) and 7(3)]

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility  
or warranty as to correctness by Carrier [see clause 11]

**DRAFT**

Total No. of Containers received by the Carrier:	Packages received by the Carrier:
1	

Movement:	Currency:
FCL/FCL	

Charge	Rate	Basis	aWt/Vol/Val	P/C	Amount
--------	------	-------	-------------	-----	--------

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Total No. of Containers/ Packages received by the Carrier" for Carriage subject to all the terms and conditions hereof (INCLUDING THE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable. In accepting this Sea Waybill the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Sea Waybill by the Merchant.

## Place and date of issue:

LIMA, PERU 31.MAY.2023

## Freight payable at:

DESTINATION

FOR ABOVE NAMED CARRIER  
HAPAG-LLOYD PERU S.A.C. (AS AGENT)

Total Freight Prepaid	Total Freight Collect	Total Freight
-----------------------	-----------------------	---------------

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
------------------	-------------------------------	--------	---------

TEL: 00212600620693  
 \*\*\*NOTIFY INFO:  
 TEL:  
 0539336954-0662840708-0667789113  
 FAX: 0539336954

FLETE COLLECT  
 TEMPERATURE TO BE SET AT +5,0 C

\*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

=====  
 3264 BOXES

=====  
 24768,000  
 KGM

CONSIGNEE'S ICE NUMBER : 002569794000050  
 NOTIFY1'S ICE NUMBER : 001566840000027

SHIPPED ON BOARD, DATE : 31.MAY.2023  
 PORT OF LOADING: CALLAO, PERU  
 VESSEL NAME: CMA CGM JACQUES JOSEPH VOYAGE: 3216N

FREIGHT COLLECT

DRAFT

-----  
 Cont/Seals/Marks Packages/Description of Goods Weight Measure  
 DEMURRAGE CLAUSE MOROCCO

**GENERALS:**

FIRST 7 DAYS	(SSHINC) * FREE		
NEXT 5 DAYS	(SSHINC) * MAD 227/20'/DAY	MAD	454/40'/DAY
NEXT 7 DAYS	(SSHINC) * MAD 378/20'/DAY	MAD	756/40'/DAY
NEXT 10 DAYS	(SSHINC) * MAD 529/20'/DAY	MAD	1058/40'/DAY
THEREAFTER	(SSHINC) * MAD 619/20'/DAY	MAD	1238/40'/DAY

**SPECIALS (EXCL. REEFER):**

FIRST 7 DAYS	(SSHINC) * FREE		
NEXT 5 DAYS	(SSHINC) * MAD 378/20'/DAY	MAD	756/40'/DAY
NEXT 7 DAYS	(SSHINC) * MAD 529/20'/DAY	MAD	1058/40'/DAY
NEXT 10 DAYS	(SSHINC) * MAD 681/20'/DAY	MAD	1362/40'/DAY
THEREAFTER	(SSHINC) * MAD 797/20'/DAY	MAD	1594/40'/DAY

**REEFERS:**

FIRST 3 DAYS	(SSHINC) * FREE		
NEXT 5 DAYS	(SSHINC) * MAD 715/1430 20/40/DAY		
NEXT 10 DAYS	(SSHINC) * MAD 786/1572 20/40/DAY		
NEXT 15 DAYS	(SSHINC) * MAD 894/1788 20/40/DAY		
THEREAFTER	(SSHINC) * MAD 1037/2074 20/40/DAY		

\*) SSHINC = SATURDAYS, SUNDAYS RESP. WEEKEND RESTDAYS AND OFFICIAL HOLIDAYS INCLUDED.

**STORAGES**

**GENERALS:**

FIRST 2 DAYS	(SSHINC) * FREE		
NEXT 5 DAYS	(SSHINC) * MAD 19/20'/DAY	MAD	38/40'/DAY
THEREAFTER	(SSHINC) * MAD 48/20'/DAY	MAD	96/40'/DAY

**IMO:**

FIRST 2 DAYS	(SSHINC) * FREE		
THEREAFTER	(SSHINC) * MAD 297/20'/DAY	MAD	594/40'/DAY

**SPECIALS (EXCL. REEFER):**

FIRST 5 DAYS	(SSHINC) * MAD 36/20'/DAY	MAD	72/40'/DAY
THEREAFTER	(SSHINC) * MAD 98/20'/DAY	MAD	196/40'/DAY

**REEFERS:**

FIRST 2 DAYS	(SSHINC) * FREE		
NEXT 5 DAYS	(SSHINC) * MAD 36/72 20/40/DAY		
THEREAFTER	(SSHINC) * MAD 96/192 20/40/DAY		

THE DEMURRAGE PERIOD TO COUNT FROM 8 A.M. ON THE DAY FOLLOWING COMPLETION OF DISCHARGE UNTIL THE DAY ON WHICH THE CONTAINER(S) BEING RETURNED TO THE CARRIER'S TERMINAL EMPTY

REEFER PLUG-IN, MONITORING AND ELECTRICITY COSTS TO BE SETTLED BY RECEIVER DIRECTLY WITH LOCAL AUTHORITIES AS PER COUNTRY REGULATIONS.

-----  
 Cont/Seals/Marks Packages/Description of Goods Weight Measure

Merchants acknowledge and accept that additional charges and service fees related to delivery of cargo and equipment occurring in Peru are applicable. These services are provided and invoiced by local companies and to be paid by merchants.

Charge code, Charge Desc, Currency, Rate, Unit, VAT, Invoiced by  
 TD, BL Fee, USD, 98, Per BL, +18%, Port Agent

GDCE, Container fee Expo, USD, 152, Per Box, +18%, Port Agent

GDCI, Container fee Impo, USD, 192, Per Box, +18%, Port Agent

GATE OUT, Expo empty handling, USD, 133, Per Box, +18%, Depot

GATE IN, Impo empty handling, USD, 183, Per Box, +18%, Depot / Port Agent

Please check below link to validate detailed PAITA rates

Detailed information about these standard local charges can be found in <https://www.hapag-lloyd.com/perulocalrates>

Merchants acknowledge and accept that prior approval from the carrier is required for cargo release.

DRAFT

DRAFT